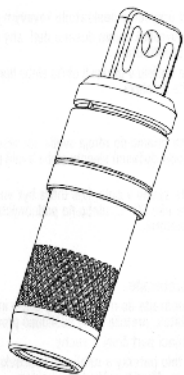


USER MANUAL



Friendship
2026

A rechargeable quick-release keychain flashlight.

(NO) Norwegian

Flerspråklig ordbok, se Table 3;
1. Produktspesifikasjon, se Table 1 og 2;
2. Bruksanvisning som nedenfor:
2.1 Lading, se Figure 1;
2.2 På/AV, se Figure 2.

ADVARSEL

- Ikke kortslett ladeporten med en metallgjenstand.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for ungdom for å forhindre utilsikket inntak.
- Ikke la batteriet ligge i nærheten av ild eller en oppvarmet kilde. Ikke kast batteriet i ild.
- Ikke se direkte på lyskilden eller lys mot øynene, kan forårsake midlertidig blindhet eller permanent skade på øynene.
- Ikke oppbevar lykten i en bil der temperaturen kan stige over 60 °C, eller på lignende steder.

NOTER

- Ikke demonter produktet.
- Ikke senk produktet i sjø vann eller andre etsende kilder, da det vil skade produktet.
- Hold ladeporten ren og tørr.
- Unngå å skille ladekabel og lommelykthuset over en lang periode. Batteriskade kan oppstå.
- Lad batteriet fullt for langvarig oppbevaring.
- Bruk standardadapteren for lading. Det kan hende at produktet ikke lades når du bruker noen høystrømadaptere.

EKSKLUSJONS KLAUSUL

Olight er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av bruk av produktet i strid med advarelsene i bruksanvisningen.

04

IN THE BOX

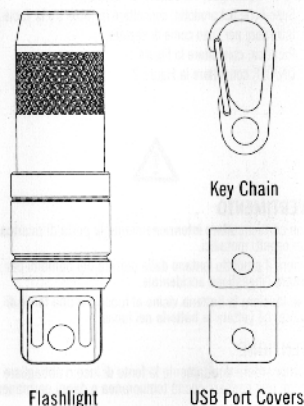


Table 1:
Flashlight

Working Temperature: 0~40°C

50 lumens	60min
115cd	21m
IPX6 (The main body)	1.5m
	22.7g/0.8oz (Including Battery)

(SV) Swedish

Flerspråkig ordbok, se Table 3;
1. Produktspecification, se Table 1 och 2.
2. Bruksanvisning enligt nedan:
2.1 Laddning, se Figure 1;
2.2 På/AV, se Figure 2.

VARNING

- Kortslett inte laddningsporten med ett metallföremål avsiktligt.
- Håll produkten borta från barn för att undvika oavsiktlig sväljning.
- Lämna inte batteriet nära eld eller en uppvärmd källa, och kasta inte batteriet i elden.
- Titta inte direkt på ljuskällan eller rikt ljusskenet mot ögonen, kan orsaka tillfällig blindhet eller permanent skada på ögonen.
- Lämna inte lampen i en bil där temperaturen kan vara över 60 °C, eller på liknande platser.

NOTERA

- Ta inte isär produkten.
- Doppa inte ficklampan i havsvatten eller andra frätande medier eftersom det kommer att skada produkten.
- Håll laddningsporten ren och torr.
- Separera inte ficklampans kropp och laddningssocket under en längre tid. Det kan orsaka batteriskador.
- Innan laddningsförfarandet, ladda batteriet helt.
- Använd medföljande laddningskabel. Använd du en laddningskabel med för hög effekt kan det hända att produkten inte laddas.

UTESLUTNINGSKLAUSUL

Olight ansvarar inte för skador som uppstår till följd av användning av produkten som inte överensstämmer med varningarna i manualen.

05

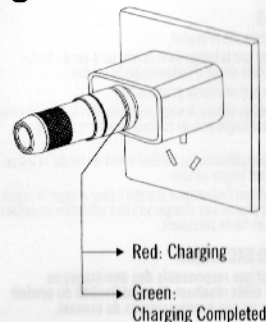
(L) 2.17" (D) 0.59in (L) 55" (D) 15.1mm	10180 Lithium battery 80mAh 3.7V (0.296Wh)
--	---

* Above data are tested per ANSI/NEMA FL 1-2009 standard in Olight's labs for reference.

Table 2:
USB Male Plug

Input	USB-A 5V 0.16A
Output	CC&CV 4.2V ± 0.05V
Time to fully charge	About 60 mins

Figure 1



(NL) Nederlands

Meertalig woordenboek, zie Table 3;
1. Productspecificatie, zie Table 1 en Table 2;
2. Gebruiksaanwijzing zoals hieronder:
2.1 Opladen (zie Figure 1);
2.2 AAN/UIT (zie Figure 2).

WAARSCHUWING

- Sluit de oplaadpoort niet opzettelijk kort met een metaal voorwerp.
- Houd het product uit de buurt van kinderen om te voorkomen dat het per ongeluk wordt ingeslikt.
- Plaats de batterij niet in de buurt van het vuur of een verwarmde bron. Gooi de batterij niet in het vuur.
- Kijk niet direct in het licht en schijn niet in de ogen, dit kan tijdelijke blindheid of blijvende schade aan de ogen veroorzaken.
- Laat de lamp niet achter in een ruimte waar de temperatuur binnen boven de 60 °C kan zijn.

KENNISGEVING

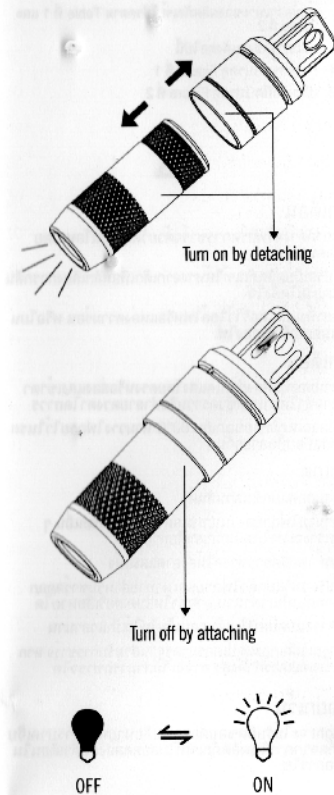
- Haal de batterij niet uit elkaar.
- Dompel de zaklamp niet onder in zeewater of in een andere corrosie medium. Dit zal het product beschadigen.
- Houd de oplaadpoort schoon en droog.
- Scheid de behuizing van de zaklamp en de laadpoort niet te lang van elkaar. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken.
- Laad de batterij volledig op voor langdurige opslag.
- Gebruik de standaardadapter voor het opladen. Het product wordt mogelijk niet opgeladen bij gebruik van sommige adapters met hoog vermogen.

UITSLUITINGSKLAUSULE

Olight is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van het gebruik van het product dat niet in overeenstemming is met de waarschuwingen in de handleiding.

06

Figure 2



(PL) Polska

Słownik wielojęzyczny, zob. Table 3;
1. Specyfikacja produktu, zobacz Table 1 i Table 2;
2. Instrukcja obsługi jak poniżej:
2.1 Ładowanie, zobacz Figure 1;
2.2 Włącz/Wyłącz, zobacz Figure 2.

OSTRZEŻENIE

- Nie zwierać styków w porcie ładowania metalicznymi przedmiotami.
- Prosimy trzymać produkt z dala od dzieci, aby zapobiec połknięciu drobnych elementów.
- Trzymać baterię z dala od źródeł ciepła lub ognia. Nie wrzucać do ogniska.

OSTROŻNOŚĆ

- Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła oraz nie świecić w oczy. Może to doprowadzić do chwilowej ślepoty lub trwałego uszkodzenia wzroku.
- Nie pozostawiać urządzenia w samochodzie lub podobnych miejscach, gdzie temperatura może przekroczyć 60 °C.

ZAUWAZY

- Nie demontować produktu.
- Nie zanurzać urządzenia w słonej wodzie lub innej substancji korodującej. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- Utrzymywać port ładowania czysty i suchy.
- Prosimy nie rozłączać obudowy latarki od zatykaczy ładowanej na długi okres czasu. Może to doprowadzić do uszkodzenia baterii.
- Prosimy w pełni naładować akumulator przed długotrwałym przechowywaniem.
- Prosimy używać standardowych adapterów do ładowania. Produkt może się nie ładować podczas korzystania z adapterów o dużej mocy.

KLAUZULA WYKLUCZAJĄCA

Olight nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia powstałe na skutek używania produktu niezgodnie z ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji obsługi.

07

CONTENTS

(EN) English	01
(CN) 简体中文	02
(FI) Finnish	03
(NO) Norwegian	04
(SV) Swedish	05
(NL) Nederlands	06
(PL) Polska	07
(DE) Deutsch	08
(HU) Magyarország	10
(RU) Русский	11
(ES) Español	12
(RO) Romanesc	13
(UA) Ukrainian	15
(JP) 日本語	16
(KR) 한국어	17
(TH) ไทย	19
(FR) Français	20
(IT) Italiano	21
(SK) Slovenský jazyk	22
(PT) Português	23

(DE) Deutsch

Mehrsprachiges Wörterbuch, siehe Tabelle 3;

1. Produktspezifikationen, siehe Tabelle 1 und Tabelle 2;
2. Bedienungsanleitung;
- 2.1 Aufladen, siehe Abbildung 1;
- 2.2 Ein-/Aussschalten, siehe Abbildung 2.

WARNUNG

- Den Ladeanschluss nicht absichtlich mit einem Metallgegenstand kurzschließen.
- Bitte halte das Produkt von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
- Den Akku nicht in der Nähe von Feuer oder einer anderen Wärmequelle liegen lassen oder ins Feuer werfen.

VORSICHT

- Bitte nicht direkt in die Lichtquelle schauen oder damit in die Augen leuchten. Dies kann zu vorübergehender Erblindung oder dauerhaften Augenschäden führen.
- Die Lampe sollte nicht bei einer möglichen Innentemperatur von über 60°C in einem Auto oder an ähnlichen Orten aufbewahrt werden.

HINWEIS

- Das Produkt bitte nicht auseinandernehmen.
- Die Taschenlampe sollte nicht in Salzwasser oder andere korrosive Medien getaucht werden, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Den Ladeanschluss bitte sauber und trocken halten.
- Das Gehäuse der Taschenlampe und die Ladekappe bitte nicht über einen längeren Zeitraum trennen. Das könnte die Batterie beschädigen.
- Vor einer längeren Lagerung sollte der Akku vollständig aufgeladen werden.
- Zum Aufladen bitte das Standardnetzteil verwenden. Das Produkt kann möglicherweise nicht aufgeladen werden, wenn ein Hochleistungsnetzteil verwendet wird.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Olight haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch eine nicht den Warnhinweisen im Handbuch entsprechende Verwendung des Produkts entstehen.

08

(EN) English

Multi-language dictionary, see Table 3;

1. Product specification, see Table 1 and Table 2;

2. Operating instructions as below:

2.1 Charging, see Figure 1;

2.2 ON/OFF, see Figure 2.

WARNING

- Do not short the charging port with metallic object intentionally.
- Please keep the product away from children to avoid accidental swallowing.
- Do not place the product near a fire or heat source, or throw the product into a fire.

CAUTION

- Do not look directly at the light source or shine to eyes, may cause temporary blindness or permanent damage to the eyes.
- Do not store the product in a car or places where the temperature may exceed 60°C, because it may deform or damage the product.

NOTICE

- Do not disassemble the product.
- Do not immerse the product in seawater or other corrosive media as it will damage the product.
- Keep the charging port clean and dry.
- Please do not separate the flashlight body and charging tail cap for a long time. It could cause battery damage.
- Before long term storage, please fully charge the battery.
- Please use the standard adapter for charging. The product may not charge when using some high power adapters.

EXCLUSION CLAUSE

Olight is not liable for damages or injuries sustained resulting from the usage of the product inconsistent with the warnings in the manual.

01

(HU) Magyarország

Többnyelvű szótár, lásd Table 3;

1. Műszaki adatok. Lásd Table 1. és Table 2.
2. Használati útmutató az alábbiakban:
2.1 Töltés. Lásd Figure 1.
2.2 BE/KI. Lásd Figure 2.

FIGYELEM

- Ne zárja rövidre a töltőcsatlakozó érintkezőit!
- Kérjük, fulladás veszélye miatt ne hagyja, hogy kisgyermek hozzáférhessenek a lámpához!
- Ne dobja tűzbe, ne tegye ki nyílt láng vagy sugárzó hőforrás hatásának az akkumulátort.
- Ne nézzon közvetlenül az erős fényforrásba és ne világitson mások szemébe, mert átmeneti esetleg végleges szemkárosodás állhat elő!
- Ne hagyja a lámpát olyan zárt helyen, pl. gépjárműben, ahol a hőmérséklet 60°C fölé emelkedhet!

MEGJEGYZÉS

- Ne szedje szét a terméket!
- Ne merítse a lámpát tengervízbe vagy más korróziót előidéző anyagba, mert a készülék károsodik.
- A töltőcsatlakozót tartsa tisztán és szárazon!
- Kérjük, hogy a töltésre is szolgáló hátsó zárukupakot minél hamarabb csavarja vissza a lámpatest végére, különben az akkumulátor károsodhat.
- Hosszabb idejű tárolás előtt, kérjük, töltsd fel teljesen az akkumulátort!
- Kérjük használon szabványos adaptert a töltéshez! Elfordulhat, hogy a termék nem tölt néhány nagyteljesítményű adapterről.

KIZÁRÓ OKOK

Az Olight nem felel azokért a sérülésekért és károkért, melyek a használati utasításban található figyelmeztetések ellenére a termék nem megfelelő használatából erednek.

09

(CN) 简体中文

多语言字典，参见 Table 3;

1. 产品参数参见 Table 1与Table 2;

2. 操作指引见下:

2.1 充电，参见Figure 1;

2.2 开关手电，参见Figure 2.

警告

- 请勿故意使用金属短接充电口两个裸露电极。
- 请勿将产品给儿童玩耍，以免造成误吞。
- 请勿将产品接近火或热源放置，或将产品扔进火中。
- 请勿直视光源或照射眼睛，将导致眼睛短时致盲，严重时损伤视网膜。
- 请勿在车内或温度可能超过60°C的地方存放，可能会导致产品变形或损坏。

提示

- 请勿拆解产品。
- 请勿浸入海水或腐蚀性的液体中，会导致产品损坏。
- 请保持充电接口清洁与干燥。
- 主机和充电尾盖请勿长时间分离，容易造成电池损坏。
- 长时间储存时，请先将电池充满电。
- 请选择标准适配器进行充电，在一些大功率适配器上可能无法充电。

免责声明

Olight对因不符合手册中的警告使用产品而造成的损害或伤害不承担任何责任。

02

(RU) Русский

Многоязычный словарь, смотрите Table 3.

1. Технические характеристики изделия см. Table 1 и 2.
2. Инструкция по эксплуатации, как указано ниже:
2.1 Зарядка, см. Figure 1;
2.2 ВКЛ/ВЫКЛ, см. Figure 2.

БУДЬТЕ АККУРАТНЫ

- Не замыкайте зарядный порт металлическим предметом специально.
- Пожалуйста, держите фонарь подальше от детей, чтобы избежать случайного проглатывания.
- Не оставляйте аккумулятор рядом с огнем или источником тепла и не бросайте аккумулятор в огонь.

ОСТОРОЖНО

- Не смотрите на источник света и не светите в глаза, это может привести к временной слепоте или необратимому повреждению глаз.
- Не оставляйте фонарь в автомобиле или подобных местах, где температура может быть выше 60 °C.

ВНИМАНИЕ

- Не разбирайте изделие.
- Не погружайте фонарь в морскую воду или другие агрессивные среды, так как это может повредить изделие.
- Следите, чтобы порт зарядки был чистый и сухой.
- Пожалуйста, не отделяйте корпус фонарика и заряжающий хвостовой колпачок в течение длительного времени. Это может привести к повреждению батареи.
- Перед длительным хранением полностью зарядите аккумулятор.
- Пожалуйста, используйте стандартный адаптер для зарядки. Изделие может не заряжаться при использовании некоторых адаптеров высокой мощности.

ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ

Компания "Olight" не несет ответственности за повреждения или травмы, полученные в результате использования изделия, содержащегося в предупреждениях в руководстве пользователя.

10

(FI) Finnish

Monikielinen sanakirja, katso Table 3;

1. Tuotteen tekniset tiedot, katso Table 1 ja Table 2;

2. Käyttöohjeet.

2.1 Lataaminen, katso Figure 1;

2.2 Käynnistys/Sammuttaminen, katso Figure 2.

VAROITUS

- Älä oikosulje latausporttia metalliesineellä.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvan nielemisen välttämiseksi.
- Älä jätä akkua avotulen tai kuumien kohteiden lähelle tai hetä akkua tuleen.

NOUDATETTAVA ERITYISTÄ VAROVAISUUTTA

- Älä katso suoraan valonlähteeseen tai kohdistu silmiin. Saattaa aiheuttaa tilapäistä sokeutta tai pysyviä vaurioita silmiin.
- Älä jätä valoa paikoihin, joissa lämpötilan sisälämpötila voi olla yli 60 °C.

HUOMIOITAVAA

- Älä pura tuotetta.
- Älä upota taskulamppua meriveden tai muihin syövyttäviin aineisiin, koska se vahingoittaa tuotetta.
- Pidä latausportti puhtaana ja kuivana.
- Älä irrota latausperäkorkeita rungosta pitkäksi aikaa. Se voi vahingoittaa akkua.
- Lataa akku täyteen ennen pitkäaikaista varastointia.
- Käytä lataamiseen tavallisia adapteria. Tuote ei välttämättä lataudu suuritehoista adapteria käytettäessä.

POISSULKEMISLAUSEKE

Olight ei ole vastuussa vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat tuotteen käytöstä käsikirjassa olevien varoitusten vastaisesti.

03

(ES) Español

Diccionario multilingüe, consulte la Tabla 3.

1. Consulte los detalles del producto en la Tabla 1 y la Tabla 2.
2. Instrucciones de manejo como se indica a continuación:
2.1 Cargando. Consulte la Figura 1.
2.2 Encendido / Apagado. Consulte la Figura 2.

ADVERTENCIA

- No cortocircuite el puerto de carga con un objeto metálico intencionalmente.
- Mantenga el producto alejado de los niños para evitar un atragantamiento accidental.
- No deje la batería cerca del fuego o de una fuente calentada, ni arroje la batería al fuego.

ATENCIÓN

- No mirar directamente a la fuente de luz ni iluminar los ojos, puede causar ceguera temporal o daño permanente a los ojos.
- No deje la luz en un automóvil donde en el interior la temperatura pueda ser superior a 60 °C, o en lugares similares.

NOTICIA

- No desmonte el producto.
- No sumerja la linterna en agua de mar u otros medios corrosivos, ya que dañará el producto.
- Mantenga el puerto de carga limpio y seco.
- No separe el cuerpo de la linterna y la tapa trasera de carga durante mucho tiempo. Podría causar daños en la batería.
- Si el producto se deja sin usar durante un largo período de tiempo, cargue completamente la batería primero.
- Utilice el adaptador estándar para cargar. Es posible que el producto no se cargue cuando se utilizan algunos adaptadores de alta potencia.

CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN

Olight no es responsable de los daños o lesiones sufridos como resultado del uso inadecuado del producto como se indica en las advertencias del manual de uso.

11

(RO) Română

Dictionar multilingv, a se vedea Table 3;
1. Specificatiile produsului, vezi Table 1 si Table 2;
2. Instructiuni utilizare;
2.1 Incarcare, vezi Figure 1;
2.2 Pornit/Oprit, vezi Figure 2.



AVERTIZARE

- Nu scurc-circuitati incarcatorul cu obiecte metalice intentionat.
- Va rugam sa nu lasati lanterna in indemana copiilor pentru a evita inghitirea acesteia sau ale unor parti componente.
- Nu lasati acumulatorul langa foc sau langa o sursa de caldura. Nu aruncati acumulatorul/bateria in foc.

PRECAUTIE

- Nu va uitati direct sau indirect in sursa de lumina, exista riscul orbirii temporare sau provocarea de leziuni permanente ale ochilor.
- Nu depozitati lanterna in interiorul masinilor parcate la soare, unde caldura inferioara depaseste 60 °C sau in locuri similare.

INSTIINTARE

- Nu desfacati / dezasamblati produsul.
- Nu introduceti lanterna in apa de mare (sarata) sau in alte medii corozive. Acest lucru duce la stricarea produsului.
- Pastrati portul de incarcare curat si uscat.
- Va rugam sa nu separati corpul lanternei de capacul din spate pentru o lunga perioada de timp. Bateriile se pot deteriora.
- Inainte de a pastra produsul pentru mult timp va rugam sa incarcati produsul maxim.
- Va rugam sa folositi adaptorul standard pentru incarcare. Produsul este posibil sa nu se incarca cu alte adaptoare de putere mare.

CLAUZE EXONERATOARE DE RASPUNDERE

Olight si vânzătorul nu este responsabil pentru pagube sau vătăămări ce rezulta dintr-o utilizare a produsului in neconcordanta cu recomandările și atenționările din manual.

12

(PT) Português

Dicionário multilingue, consulte a Table 3;
1. Especificação do produto, veja a Table 1 e 2.
2. Instruções de operação abaixo:
2.1 Carregamento, veja a Figure 1;
2.2 LIGAR/DESLIGAR, veja a Figure 2.



AVISO

- Não encurte a porta de carregamento com objetos metálicos intencionalmente.
- Por favor, mantenha o produto longe das crianças para evitar incidentes como ingestão acidental.
- Não deixe a bateria perto do fogo ou de uma fonte aquecida, nem jogue a bateria no fogo.

CUIDADO

- Não olhe diretamente para a fonte de luz ou aponte nos olhos, pode causar cegueira temporária ou danos permanentes aos olhos.
- Não deixe a luz em um carro onde a temperatura interna possa ser superior a 60 °C, ou em locais semelhantes.

PERCEBER

- Não desmonte o produto.
- Não mergulhe a lanterna em água do mar ou outro meio corrosivo, pois isso danificará o produto.
- Mantenha a porta de carregamento limpa e seca.
- Por favor, não separe o corpo da lanterna e a tampa traseira de carregamento por muito tempo. Isso pode causar danos à bateria.
- Antes do armazenamento a longo prazo, carregue totalmente a bateria.
- Para carregar use o adaptador padrão. O produto pode não carregar ao usar alguns adaptadores de alta potência.

CLÁUSULA DE EXCLUSÃO

A Olight não se responsabiliza por danos ou ferimentos resultantes do uso do produto em desacordo com as advertências ou instruções do manual.

20

(UA) Ukrainian

Багатомовний словник див. Table 3;
1. Технічні характеристики продукту, див. Table 1 та Table 2;
2. Інструкція з використання наведена нижче:
2.1 Заряджання, див. Figure 1;
2.2 Увімкнення/вимкнення, див. Figure 2.



УВАГА

- Не допускайте замикаання зарядного порту металевим предметом.
- Будь ласка, зберігайте виріб в недоступному для дітей місці, щоб уникнути випадкового проковтування.
- Не залишайте акумулятор поблизу вогню або джерела тепла, а також не кидайте акумулятор у вогонь.
- Не дивіться безпосередньо на джерело світла і не світить в очі, це може спричинити тимчасову сліпоту або незворотне пошкодження очей.
- Не залишайте ліхтарик в автомобілі, де температура в салоні може перевищувати 60 °C, або у подібних місцях.

ПРИМІТКА

- Не розбирайте виріб.
- Не занурюйте ліхтар у морську воду або інше агресивне середовище, оскільки це призведе до пошкодження виробу.
- Зберігайте зарядний порт чистим та сухим.
- Будь ласка, не від'єднуйте корпус ліхтаря і зарядну хвостову насадку надовго. Це може призвести до пошкодження акумулятора.
- Перед тривалим зберіганням, будь ласка, повністю зарядіть акумулятор.
- Будь ласка, використовуйте стандартний адаптер для заряджання. Виріб може не заряджатися при використанні певних адаптерів підвищеної потужності.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Olight не несе відповідальності за пошкодження або травми, отримані в результаті використання виробу без дотримання правил, викладених в інструкції.

13

Table 3
Multi-language
dictionary

EN	Turn on by detaching	Turn off by attaching
CN	分离开机	吸上关机
FI	Käynnistä valaisin irrottamalla	Sammuta valaisin kiinnittämällä
NO	Skru på lykten ved å koble fra	Skru av lykten ved å feste den
SV	Tänd genom att ta loss	Släck genom att sätta ihop
NL	Schakel de lamp aan door hem los te koppelen	Schakel de lamp aan door hem vast te maken
PL	Włączenie przez odłączenie	Wyłączenie przezłączenie
DE	Einschalten durch Abziehen	Einschalten durch Anstecken
HU	Bekapcsolás lecsatlakoztatással	Kikapcsolás felcsatlakoztatással
RU	включите, отсоединив	выключите, присоединив
ES	Encender quitando la tapa	Apagarla colocando la tapa
RO	Aprindeți prin detașarea capacului	Stingeți prin atașarea capacului
UA	Увімкнути, роз'єднавши	Вимкнути, з'єднавши
JP	取り外すとオン	取り付けるとオフ
KR	분리하여 전원 기기	부착하여 전원 기기
TH	เปิดไฟโดยถอดฝาครอบออก	ปิดไฟโดยใส่ฝาท้าย
FR	Allumez en détachant	Eteignez en attachant
IT	Accendi staccando	Spegni attaccando
SK	Vypnite odpojiním	Zapnite pripojením
PT	Ligue ao desconectar	Desligue ao conectar

(JP) 日本語

多言語辞書はTable 3を参照してください。
1. 製品仕様はTable 1およびTable 2を参照してください。
2. 操作手順:
2.1 充電方法はFigure 1を参照してください。
2.2 オン/オフはFigure 2を参照してください。



警告

- 充電ポートを意図的に金属物でショートさせることはしないでください。
- お子様などが誤って飲み込んだりすることがないよう、お子様に遊ばせたり、渡さないでください。
- バッテリーを火や熱源の近くに置かないでください。また、火の中に放り込んだりしないでください。
- 光源を直接見たり、目に当てないでください。一時的な失明や永久的な目の損傷につながる恐れがあります。
- 温度が60℃を超える車内、またはそのような場所にライトを放置しないでください。

注意

- 製品を分解しないでください。
- 海水など腐食性の強い液体に機中電灯を浸さないでください。製品が破損する恐れがあります。
- 充電ポートは清潔で乾燥した状態に保ってください。
- フラッシュライトの本体と充電ケーブルキャップを分離させたまま長期間保管しないでください。長期分離させたままにすると、バッテリーの劣化・故障につながることがあります。
- ライトを長期保管する際は、事前にバッテリーを完全に充電してください。
- 充電する際は純正アダプターを使用してください。純正より電圧値の高い電源アダプタを使用すると、本製品が充電されなかったり、正しく動作しない場合があります。

免責条項

取扱説明書の警告に従わない使用によって生じた製品の損傷において、当社は責任を負いません。

14

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Notice

This device complies with Industry Canada's ICES standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes ICES d'industrie Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi.

(KR) 한국어

다른 언어로 해당 단어를 확인하시려면 Table 3을 참고해 주세요.

- 제품 사용 및 제원은 Table 1 and Table 2 참고해 주세요.
- 작동 방법은 아래를 참고해 주세요.
2.1 충전하기. Figure 1 참고.
2.2 전원 ON/OFF. Figure 2 참고.



경고

- 금속 물체에 의해 포트가 합선되지 않도록 해주세요.
- 아이들이 삼킬 우려가 있으니 제품은 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관해 주세요.
- 배터리를 불이나 뜨거운 물체 근처에 두거나 불 속에 넣지 말아 주세요.

주의

- 라이트를 눈으로 직접 보거나 비추지 마세요. 시력 또는 눈에 악영향을 미칠 수 있습니다.
- 실내 온도가 60℃를 넘을 수 있는 차 안이나 이와 유사한 장소에 제품을 두지 마세요.

안내문

- 제품을 분해하지 말아 주세요.
- 제품을 소금물이나 기타 부식성 매개체에 닿지 않게 해주세요. 제품 손상을 야기할 수 있습니다.
- 충전 포트를 깨끗하고 건조한 상태가 유지되게 해주세요.
- 제품 본체와 충전 케이블을 장시간 분리해 놓지 말아 주세요. 배터리 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 충전 시간 사용하지 않을 경우, 보관 전 제품을 완충해 주세요.
- 충전 시, 표준 어댑터를 사용해 주세요. 높은 전력의 어댑터를 사용할 경우, 충전이 되지 않을 수 있습니다.

제의 사항

Olight는 지속적으로 권장 드리고 있는 설명서에서 제시한 안내를 무시한 채 제품을 오프하여 발생하는 손상 또는 부상에 대한 책임을 지지 않습니다.

15

même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-005.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-005 du Canada.

EU Declaration of Conformity

Hereby Dongguan Olight E-Commerce Technology Co.,Ltd declares that the equipment (mini 2) is in compliance with Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.oight.com/download>

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, to protect human health and the environment, you should dispose of your waste equipment at a designated collection point for the recycling of WEEE, appointed by the government or local authorities. Proper disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



(TH) ไทย

พจนานุกรมหลายภาษา ดู Table ที่ 3
1. ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ โปรดตาม Table ที่ 1 และ Table ที่ 2
2. คู่มือการใช้งานดังต่อไปนี้
2.1 การชาร์จ โปรดดู Figure ที่ 1
2.2 เปิดหรือปิด โปรดดู Figure ที่ 2



คำเตือน

- อย่าใช้ตัววงจรหรือการชาร์จด้วยวัตถุที่เป็นโลหะโดยเจตนา
- โปรดเก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากเด็กเพื่อหลีกเลี่ยงการกลืนโดยไม่ตั้งใจ
- อย่าทิ้งแบตเตอรี่ไว้ใกล้ไฟหรือแหล่งความร้อน หรือในแบตเตอรี่ชาร์จไฟ

คำเตือน

- ห้ามมองที่แหล่งกำเนิดแสงโดยตรงหรือส่องแสงเข้าตา อาจทำให้ตาบอดชั่วคราวหรือทำลายดวงตาได้ถาวร
- เมื่ออุณหภูมิภายในเกิน 60 °C ห้ามวางไฟฉายไว้ในรถหรือที่จอดรถใดๆ

สังเกต

- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนสินค้า
- ห้ามจุ่มไฟฉายลงในน้ำทะเลหรือสารกัดกร่อนอื่น ๆ เพราะจะทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายได้
- รักษาการจัดการชาร์จให้สะอาดและแห้ง
- โปรดอย่าแยกตัวไฟฉายและฝาท้ายสำหรับชาร์จออกจากกันเป็นเวลานาน อาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายได้
- ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนเก็บไฟฉายเป็นเวลานาน
- กรุณาเลือกอุปกรณ์มาตรฐานสำหรับการชาร์จ หากใช้แบตเตอรี่ที่ชาร์จสูง อาจจะไม่สามารถชาร์จได้

ข้อยกเว้น

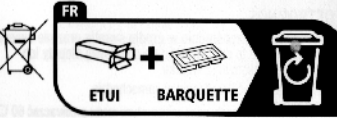
Olight จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่สอดคล้องกับคำเตือนในคู่มือการใช้

16



Caution: Do not stare at operating light source
注意—不要注视亮着的光源

The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced.
此灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具



部品名称	产品含有有害物质成分含量					
	铅(Pb)	汞(Hg)	铜(Cu)	六价铬(Cr6+)	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
主机	主板	×	○	○	○	○
	塑料	○	○	○	○	○
	金属	×	○	○	○	○
电池附件	电池	×	○	○	○	○
	附件	×	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572-2011规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572-2011规定的限量要求且目前还没有合适的替代方案。

本标称内数字表示产品在正常使用状态下的“环保使用期限”为10年。某些内部或外部部件的环保使用期限可能与产品环保使用期限不同。

10

(FR) Français

Dictionnaire multi-langues, voir Table 3;
1. Caractéristiques du produit, voir Table 1 et Table 2;
2. Instructions d'utilisation ci-dessous:
2.1 Chargement, voir Figure 1;
2.2 Allumage/Extinction, voir Figure 2.



AVERTISSEMENTS

- Ne court-circuitez pas intentionnellement le port de charge avec un objet métallique.
- Tenez le produit à l'écart des enfants et ne les laissez pas jouer avec pour éviter toute ingestion accidentelle.
- Ne laissez pas la batterie près du feu ou d'une source de chaleur, et ne jetez pas la batterie dans le feu.

MISE EN GARDE

- Ne regardez pas directement la source lumineuse ou ne dirigez pas le faisceau vers les yeux, cela peut provoquer une cécité temporaire ou des dommages ophtalmiques permanents.
- Ne laissez pas la lampe dans une voiture où la température intérieure peut être supérieure à 60 °C, ou dans des endroits similaires.

CONSEILS

- Ne démontez pas le produit.
- Ne plonger pas la lampe dans la mer ou d'autres fluides corrosifs sous risque d'endommager le produit.
- Gardez le port de charge propre et sec.
- Si prega di non separare il corpo della torcia e il coperchio di coda di ricarica per lungo tempo. Potrebbe causare danni alla batteria.
- Prima di riparla per un lungo periodo caricare completamente la batteria.
- Si prega di utilizzare l'adattatore standard per la ricarica. Il prodotto potrebbe non caricarsi quando si utilizzano alcuni adattatori ad alta potenza.

CLAUDE D'EXCLUSION

Olight n'est pas responsable des dommages ou blessures subis résultant d'une utilisation du produit non conforme aux avertissements du manuel.

17

本产品不配备电源适配器，消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的产品或III类电源适配器



- Do not ingest the battery, as there is a Chemical Burn Hazard.
- If the small battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and may lead to death. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not replace the battery with an incorrect type that can defeat a safeguard, such as certain types of lithium batteries.
- Do not dispose of the battery in fire, a hot oven, or by crushing or cutting it, as it may result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- 本品含有小电池，请勿吞咽电池，否则会有化学灼伤危险。
- 本品包含小电池，如果吞下小电池，在2小时内就可能导致严重的内部灼伤并可能导致死亡。
- 新的和使用过的电池应远离儿童。
- 如果电池仓未安全闭合，停止使用该产品并使之远离儿童。
- 如果你认为电池可能被吞食或进入身体的任何部位内，须立即就医。
- 如果使用错误的电池型号替换电池会有着火或者爆炸等安全失效危险。
- 将电池投入火中或者加热炉中，或对电池进行机械挤压或切割处理可能导致爆炸。
- 电池放置于极高温度环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
- 电池放置在极低气压，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
- 电池浸水后禁止使用。
- 若电池出现严重鼓胀，切勿继续使用电池。

(IT) Italiano

Dizionario multilingue, consultare la Table 3;
1. Specifiche del prodotto, consultare la Table 1 e la Table 2;
2. Istruzioni per l'uso come di seguito:
2.1 Ricarica, consultare la Figure 1;
2.2 ON/OFF, consultare la Figure 2.



AVVERTIMENTO

- Non cortocircuitare intenzionalmente la porta di ricarica con oggetti metallici.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale.
- Non lasciare la batteria vicino al fuoco o a una fonte di calore, né gettare la batteria nel fuoco.

ATTENZIONE

- Non guardare direttamente la fonte di luce o abbagliare gli occhi, può causare cecità temporanea o danni permanenti agli occhi.
- Nenechávajte batériu v aute, kde môže byť vnútorná teplota vyššia ako 60 °C, alebo na podobných miestach s vysokými teplotami.

AVVISO

- Non smontare il prodotto.
- Non immergere la torcia in acqua di mare o altri liquidi corrosivi poiché danneggerebbero il prodotto.
- Mantieni la porta di ricarica pulita e asciutta.
- Si prega di non separare il corpo della torcia e il coperchio di coda di ricarica per lungo tempo. Potrebbe causare danni alla batteria.
- Prima di riparla per un lungo periodo caricare completamente la batteria.
- Si prega di utilizzare l'adattatore standard per la ricarica. Il prodotto potrebbe non caricarsi quando si utilizzano alcuni adattatori ad alta potenza.

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE RESPONSABILITÀ

Olight non è responsabile per danni o lesioni subiti derivanti dall'uso del prodotto in contrasto con le avvertenze nel manuale.

18

WARRANTY

We are proud to offer a lifetime warranty in Australia, China, France, Germany, and the USA. We are also working hard to expand coverage to more countries, where we provide a 2 or 5-year warranty. The warranty covers defects in material and workmanship under normal use, excluding loss, theft, deliberate damage, or cosmetic damage. For complete warranty information, please visit Olight.com or your local Olight official website.

- Australia Customer Support
cs.au@olight.com
- Austria Customer Support
cs.at@olight.com
- Canada Customer Support
cs.ca@olight.com
- China Customer Support
Wechat: olightcs
- France Customer Support
cs.fr@olight.com
- Germany Customer Support
cs.de@olight.com
- Italy Customer Support
cs.it@olight.com
- Japan Customer Support
cs.jp@olight.com
- Korea Customer Support
cs.kr@olight.com
- Spain Customer Support
cs.es@olight.com
- Thailand Customer Support
cs.th@olight.com
- UK Customer Support
cs.uk@olight.com
- USA Customer Support
cs.us@olight.com
- For other countries and regions, please contact Global Customer Support
contact@olight.com

(SK) Slovenský jazyk

Viacjazyčný slovník, pozrite Table 3;
1. Špecifikácia výrobku, pozri Table 1 a Table 2;
2. Návod na ovládanie ako je vidno nižšie:
2.1 Nabíjanie, pozrite Figure 1;
2.2 ZAPNÚTIE/VYPNÚTIE, pozrite Figure 2.



VAROVANIE

- Nabíjajte port úmyselne neskratujte kovovým predmetom.
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí, aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu.
- Nenechávajte batériu v blízkosti ohňa alebo horúceho zdroja, ani ju nehádzte do ohňa.

VYSTRAHA

- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla ani nesvietite do očí, môže to spôsobiť dočasnú slepotu alebo trvalé poškodenie zraku.
- Nenechávajte svetlo v aute, kde môže byť vnútorná teplota vyššia ako 60 °C, alebo na podobných miestach s vysokými teplotami.

OZNAM

- Výrobok nerozoberajte.
- Baterku neponárajte do morskej vody alebo iných korozívnych látok, pretože by to poškodilo produkt.
- Udržujte nabíjací port čistý a suchý.
- Neoddeľujte telo batérie a nabíjaciú koncovku na dlhú dobu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu batérie.
- Pred dlhodobým skladovaním, prosím úplne nabite batériu.
- Na nabíjanie použite štandardný adaptér. Pri použití niektorých vysokovýkonných adaptérov sa produkt nemusí nabíjať.

VÝLU OVACIA DOLOŽKA

Spoločnosť Olight nezodpovedá za škody alebo zranenia spôsobené používaním produktu v rozpore s upozoreniami v príruke.

19

Download the Olight App



Exclusive Offers | Smart Device Control | Customer Service

OLIGHT

Dongguan Olight E-Commerce Technology Co., Ltd
4th Floor, Building 4, Kegu Industrial Park, No.6 Zhongnan Road, Changan Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Made in China
东莞市傲雷移动照明设备有限公司
集团总部：广东省深圳市宝安区福海街道桥头社区福海信息港A2栋第五层
工厂：广东省东莞市长安镇上沙社区中南南路6号科谷工业园四楼四楼
执行标准:GB/T7000.1；GB/T7000.204
中国制造



3.4000.1277

A. 09. 10. 2025